C.N.S.C.

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

Str. Stavropoleos nr.6, Sectorul 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 Fax. +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea:

DECIZIE

Nr. ...../...../.....
Data: .....

Prin contestația nr. ..../..../..../94448/..... înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. ...../ ....., formulată de SC ..... SA, cu sediul în ....., str. ....., sector ....., înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. ....., având CUI ....., împotriva adresei de comunicare a rezultatului procedurii de atribuire nr. 213/31.10....., emisă de către ....., cu sediul în ....., ..., ..., în calitate de autoritate contractantă, în vederea încheierii acordului cadru de furnizare, cu maxim 3 agenți economici, pe o perioadă de 36 luni, având drept obiect: „.....”, cod CPV 48315000-9, s-a solicitat: anularea adresei de comunicare a rezultatului procedurii nr. 213/31.10....., a raportului procedurii, precum și a tuturor eventualelor documente ce au stat la baza emiterii comunicării rezultatului procedurii; obligarea autorității contractante la reluarea procedurii cu reevaluarea ofertelor și desemnarea ofertei câștigătoare dintre cele admisibile.

În luarea deciziei, **CONSILIUL**, legal investit, a avut în vedere următoarele:

Contestatorul precizează că analizând adresa de comunicare a rezultatului procedurii a constatat că prețul ofertat de ofertantul declarat câștigător al procedurii este total nejustificat și neobișnuit de scăzut, raportat la prețul de livrare al producătorului/distribuitor.

Astfel, SC ..... SA contestă ofertele financiare depuse în cadrul reofertării de către SC ....SA și SC .... SRL, pentru motivele mai jos menționate.

Invocând prevederile art. 207 alin. (.....) din Legea nr. 98/2016, contestatorul arată că Microsoft a confirmat că va acorda produsele care fac obiectul procedurii, la același preț pentru toate entitățile participante.

Cu privire la prețurile ofertate de SC ....SA și SC .... SRL, contestatorul apreciază că acestea sunt nejustificate ținând cont și de faptul că Microsoft a majorat cu 20% prețul acordat inițial și avut în vedere la momentul depunerii ofertelor inițiale. Mai mult, conform informațiilor transmise către toți participanții la procedură, de către Microsoft și ținând cont de propunerile financiare ale celorlalți participanți, în cadrul reofertării, există chiar posibilitatea ca prețul respectiv să se situeze sub prețul de cost.

Raportat la prevederile art. 210 alin. (.....) din Legea nr. 98/2016, precum și cele ale art. 136 din HG nr. 395/2016, contestatorul apreciază că fără documentele edificatoare în acest sens, nu se demonstrează realitatea prețului, iar în lipsa unor justificări concludente asupra fundamentării prețului, oferta nu poate fi declarată admisibilă.

Contestatorul apreciază că sunt eludate inclusiv prevederile legale de natură concurențială, fiind denaturată, în mod grav, libera concurență dintre participanții la această procedură.

În final, contestatorul solicită accesul la dosarul cauzei.

Prin adresa nr. ..../..../..../95095/16.11....., înregistrată la CNSC sub nr. 47752/16.11....., contestatorul depune, în original, recipisa de consemnare a cauțiunii nr. 205046039/....., tranzacția nr. 797849255/1542466918, din data de 15.11....., emisă de CEC Bank – sucursala Lipscani, în valoare de 95.963,60 RON.

Autoritatea contractantă transmite prin adresa nr. 174903/ 16.11....., înregistrată la CNSC sub nr. 47778/16.11....., documentele emise de la primirea ultimei decizii CNSC și până în prezent, precum și punctul de vedere cu privire la contestația în cauză, solicitând Consiliului respingerea ca nefondată a acesteia, din considerentele ce vor fi expuse mai jos.

În fapt, autoritatea contractantă precizează că a încheiat cu operatorii economici SC ....SA, SC .... SRL și SC ..... SA, acordul-cadru nr. A-4169/28.09..... având ca obiect: „Furnizarea de licențe MS Office Professional Plus sau echivalent", durata acordului-cadru fiind de 3 ani de la data semnării acestuia; în perioada de valabilitate a acordului-cadru se pot contracta maxim 30.000 licențe; acordul-cadru a fost încheiat în urma desfășurării procedurii de atribuire: licitație deschisă, inițiată prin publicarea în SEAP a anunțului de participare ...../.....

Astfel, având în vedere necesitatea asigurării de licențe MS Office Professional Plus sau echivalent, în conformitate cu prevederile art. 110 din HG nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu prevederile clauzei 8..... din acordul-cadru nr. A-4169/28.09....., autoritatea contractantă a reluat competiția între cei 3 (trei) promitenți furnizori semnatari ai acordului-cadru, în data de 26.10....., prin lansarea unei invitații de participare la reofertare către aceștia, în vederea încheierii contractului subsecvent nr. ..... la acordul-cadru mai sus menționat. Reluarea competiției nu s-a realizat în

SEAP, având în vedere cele consemnate în anunțul de participare nr. ..... inițiat în SEAP în data de ....., pentru încheierea prezentului acord-cadru. Astfel, în data de 30.10....., au fost invitați cei 3 (trei) promitenți furnizori, în intervalul orar 08:30-12:30, la sediul autorității contractante, în vederea depunerii ofertelor financiare de către aceștia. În conformitate cu prevederile clauzei 8.2 din acordul-cadru, elementul care a făcut obiectul reluării competiției pentru semnarea contractului subsecvent nr. ..... la acordul-cadru nr. A-4169/28.09..... a fost prețul, contractul subsecvent urmând a fi atribuit promitentului furnizor care oferea prețul cel mai scăzut în urma reofertării.

Totodată, autoritatea contractantă arată că, potrivit clauzei 8.3 din acordul-cadru, prețul maxim de pornire la reofertare este prețul convenit la semnarea acordului-cadru; îmbunătățirea ofertei se putea face în sensul diminuării/scăderii prețului, iar prețul unitar al contractului nu putea să fie mai mare decât prețul unitar asumat de aceștia prin semnarea acordului-cadru. În data și ora limită de depunere a ofertelor stabilită prin invitațiile de participare la reofertare adresate promitenților furnizori, respectiv data de 30.10....., ora 12:30, au depus oferte financiare operatorii economici SC ....SA și SC ..... SA; operatorul economic SC .... SRL nu a depus nicio ofertă financiară. Ședința de deschidere a ofertelor s-a desfășurat în data de 30.10....., ora 13:00, de către comisia de evaluare legal constituită la nivelul autorității contractante; concluziile comisiei, în urma desfășurării ședinței de deschidere a ofertelor, se regăsesc în procesul verbal al ședinței de deschidere a ofertelor financiare cu nr. A-4645 din data de 30.10..... Raportul procedurii de reofertare, având nr. de înregistrare A-4646, a fost încheiat de către comisia de evaluare, în data de 30.10.....

Autoritatea contractantă menționează că în urma analizării ofertelor financiare primite de la operatorii economici SC ....SA și SC ..... SA a constatat următoarele:

- propunerea financiară depusă de SC ....SA se încadrează în limitele maxime obținute la semnarea acordului-cadru (prețul unitar din oferta financiară este de .....715,67 lei, fără TVA, iar prețul unitar asumat prin semnarea acordului- cadru este de .....715,67 lei, fără TVA);
- propunerea financiară depusă de SC ..... SA nu se încadrează în limitele maxime obținute la semnarea acordului-cadru, ca urmare a prețului unitar reofertat mai mare decât cel prezentat la semnarea acordului-cadru, nerespectând astfel prevederile clauzei 8.3 din acordul-cadru (prețul unitar prezentat în oferta financiară este de 2.260,00 lei, fără TVA, iar prețul unitar asumat prin semnarea acordului-cadru este de .....866,67 lei, fără TVA).

Având în vedere că legislația în vigoare în domeniul achizițiilor publice nu prevede expres un prag valoric determinat, dincolo de care o ofertă de preț este considerată ca fiind neobișnuit de scăzută, coroborat cu faptul că operatorul economic SC ....SA a susținut același preț unitar

asumat prin semnarea acordului-cadru, și cu faptul că procedura de reofertare a fost inițiată și desfășurată la mai puțin de o lună distanță de la data semnării acordului-cadru, iar perioada de timp a fost destul de mică pentru a exista modificări semnificative de preț, autoritatea contractantă menționează că a hotărât încheierea contractului subsecvent nr. ..... la acordul-cadru nr. A-4169/28.09....., cu operatorul economic SC ....SA, fiind de altfel singura ofertă admisibilă, raportat la prevederile art. 8.3 din acordul-cadru nr. A-4169/28.09..... Rezultatul procedurii de reofertare a fost transmis celor doi operatori economici care au depus oferte financiare, în data de 31.10..... Totodată contestatorul susține că prețurile au fost modificate de producător începând cu data de 01.10..... În aceste condiții, SC ..... SA a semnat acordul-cadru în data de 05.10.....

Autoritatea contractantă consideră faptul că promitenții furnizori semnatari ai acordului-cadru nr. A-4169/28.09....., trebuiau să ia în calcul toate elementele necesare în fundamentarea prețului unitar asumat prin semnarea acordului-cadru, având în vedere durata de 3 ani a acordului-cadru.

De asemenea, menționează că în mod obiectiv cuantumul/procentul marjei de profit al operatorului economic ofertant nu poate fi plasat în responsabilitatea, atenția sau analiza autorității contractante achizitoare. Mărimea profitului agentului economic este interesul urmărit strict de către acesta în procesul de achiziție, pe când autoritatea contractantă trebuie să urmărească și să îndeplinească, printre altele, principiul eficienței cheltuirii fondurilor publice alocate. Aceste două aspecte sunt interese antagonice ale părților, pe care contestatorul le ignoră sau refuză să le recunoască, deși acestea există și sunt obiective.

Totodată, arată că ofertantul contestator a depus o ofertă de preț care nu respectă prevederile clauzei 8.3 din acordul-cadru; deși acesta știa că oferta lui nu poate fi admisibilă, și practic contractul subsecvent nu-i putea fi atribuit conform celor relatate anterior, acesta a contestat rezultatul raportului procedurii de reofertare, în scopul evident de a bloca semnarea contractului subsecvent; mai mult, contestatorul nu invocă o anumită prevedere legală care ar fi fost încălcată de către autoritatea contractantă, doar citează niște articole din legislație.

În consecință, autoritatea contractantă consideră că a hotărât în mod temeinic, legal și corect rezultatul procedurii de atribuire, respectând cu strictețe și în totalitate legislația în vigoare din domeniul achizițiilor publice, aplicabilă în speța de față.

Ulterior, prin adresa nr. 174945/20.11....., înregistrată la CNSC sub nr. 48294/20.11....., autoritatea contractantă transmite, o completare a dosarului achiziției publice.

Întrucât contestatorul a solicitat accesul la dosarul cauzei, prin adresa nr. 48049/.....-...../19.11....., Consiliul îi comunică acestuia termenul de studiere a dosarului și implicit de depunere a

concluziilor scrise. Contestatorul s-a prezentat la sediul CNSC în data de 21.11..... De asemenea, a precizat că nu solicită copii xerox.

Analizând susținerile și documentele depuse la dosarul cauzei, **Consiliul constată următoarele**:

....., în calitate de autoritate contractantă, a organizat procedura licitație deschisă, în vederea încheierii acordului cadru de furnizare, cu maxim 3 agenți economici, pe o perioadă de 36 luni, având drept obiect: „.....", cod CPV 48315000-9, elaborând, în acest sens, documentația de atribuire aferentă și publicând, în SEAP, anunțul de participare nr. ...../....., conform căruia valoarea estimată a procedurii este cuprinsă între: 2.399,09 – 71.972.700 lei fără TVA. Conform cap. IV.2.....) din anunț, criteriul de atribuire al contractului este: „prețul cel mai scăzut".

Anterior, pe rolul Consiliului a fost depusă contestația nr. ..../..../..../78580/15.06..... înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. ../ 15.06....., formulată de SC ..... SA, prin care, s-a solicitat: anularea adresei nr. 2575/06.06..... reprezentând răspunsul la notificarea prealabilă, precum și adresa de comunicare a rezultatului procedurii nr. 106/22.05....., a raportului procedurii precum și a tuturor actelor subsecvente acestora; obligarea autorității contractante la reluarea procedurii de reevaluare a ofertelor și desemnarea celor trei câștigători dintre ofertele admisibile (conforme și acceptabile), în subsidiar, anularea procedurii.

Prin Decizia CNSC nr. ..../...../...../....., Consiliul a dispus: „Respinge ca nefondată contestația formulată de SC ..... SA, în contradictoriu cu ..... Obligatorie. Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicare".

Contestatorul este nemulțumit de modalitatea în care autoritatea contractantă a evaluat propunerile financiare urmare a reofertării ale SC ....SA și SC .... SRL, sens în care Consiliul reține următoarele:

Din raportul procedurii nr. A4646 încheiat la data de 30.10..... (aflat la pag. 31 din dosarului achiziției depus de autoritatea contractantă cu adresa nr. A4905/16.11..... înregistrat la CNSC sub nr. 47780/16.11.....) reiese că societatea contestatoare s-a clasat pe poziția a II-a urmare a reofertării în vederea atribuirii contractului subsecvent, pe primul loc fiind SC ....SA cu prețul în valoare de .....715,67 lei/licență, contestatorul - SC ..... SA a reofertat valoarea de 2.260 lei (pag. 30 din Anexa nr. ..... la procesul verbal nr. A4645/30.10..... din dosarului achiziției depus de autoritatea contractantă cu adresa nr. A4905/16.11..... înregistrat la CNSC sub nr. 47780/16.11.....) în timp de SC .... SRL nu a depus ofertă în această etapă de reofertare.

Potrivit raportului procedurii nr. A3956/12.09..... revizuit (aflat la pag. 221-229 din dosarului achiziției depus de autoritatea contractantă

cu adresa nr. A495/20.11..... înregistrat la CNSC sub nr. 48294/ 20.11.....) acordul cadrul a fost încheiat cu:

- SC ....SA – preț unitar .....715,67 lei;
- SC .... SRL – preț unitar .....758,67 lei;
- SC ..... SA – preț unitar .....866,67 lei.

Rezultă astfel fără putință de tăgadă faptul că SC ....SA în etapa de reofertare în vedere atribuirii contractului subsecvent, etapă derulată la cca. ..... lună de la încheierea acordului cadru, a reofertat același preț.

Neîndeplinirea angajamentelor ofertanților privind îndeplinirea contractului subsecvent în condițiile în care a fost atribuit, atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

Conform art. 8.3 din acordul cadru semnat și de către contract „***Prețul maxim de pornire la reofertare este prețul convenit la semnarea prezentului acord-cadru. Îmbunătățirea ofertei se va efectua în sensul diminuării/scăderii prețului, iar prețul unitar/ valoarea contract nu poate să fie mai mare decât prețul unitar/ valoarea ofertată la semnarea acordului-cadru***."

De unde rezultă fără putință de tăgadă faptul că contestatorul urmare a reofertării a încălcat prevederile acordului cadru semnat cu autoritatea contractantă.

În virtutea aplicării principiului asumării răspunderii, principiu ce stă la baza atribuirii contractelor de achiziție publică, enunțat la art. 2 alin. (2) lit. f) din Legea nr. 98/2016, autoritatea contractantă a considerat că oferta de preț depusă de către SC ....SA în etapa de reofertare este fermă, corectă, valabilă, având în vedere pe de o parte faptul că, autoritatea contractantă în etapa de reofertare nu a făcut precizări sau restricții, modul de formare a prețului solicitat fiind un atribut al ofertantului, acesta stabilindu-l în funcție de complexitatea serviciilor ofertate și de prețul convenit la semnarea acordului cadru, preț care constituie elementul maxim de pornire în această etapă de reofertare, iar pe de altă parte faptul că autoritatea contractantă a menționat în cadrul acordului cadru ce înțelege prin sintagma „îmbunătățirea ofertei" în etapa de reofertare, respectiv faptul că prețul unitar nu poate să fie mai mare decât prețul unitar ofertat la semnarea acordului-cadru, Consiliul constată că ..... a procedat în mod corect atribuind contractul subsecvent SC ....SA.

Mai mult, Consiliul reține și faptul că, potrivit prevederilor art. 249 c.p.c *„cel care face o susținere în cursul procesului trebuie să o dovedească, în afară de cazurile anume prevăzute de lege*".

Astfel fiecare parte litigantă are obligația de a-și dovedi pretențiile, susținerile, prin producerea unor mijloace de probă legale, verosimile, pertinente și concludente, potrivit principiului de drept *„probatio incumbit ei qui digit, non ei qui negat*".

Având în vedere prevederile art. 68 din Legea nr. 98/2016, în soluționare Consiliul reține faptul că literatura juridică dar și practica judiciară, a statuat că, în cadrul procesului civil sarcina probei este

împărțită între reclamant și pârât, în speță între contestator și autoritatea contractantă, la care se adaugă și rolul activ al Consiliului care, potrivit art. 254 alin. (5) c.p.c, poate ordona administrarea probelor considerate necesare chiar dacă părțile se împotrivesc.

Cu toate acestea, existența rolului activ al Consiliului nu poate conduce la concluzia ca întreaga sarcina a probei ar cădea asupra Consiliului, ceea ce nu se întâmpla nici măcar în cadrul dosarelor spuse principiului oficialității, sau ca nerespectarea dispozițiilor legale cu privire la propunerea și administrarea probelor nu ar avea pentru părți consecințe procedurale.

Pe cale de consecință, în măsura în care partea ce formulează anumite critici, susțineri nu este solitară în efortul de a proba, aceasta rămâne singura sancționată în caz de eșec, deoarece dacă nu administrează probele care să convingă Consiliul, cu toată eventuala colaborare a adversarului și în pofida rolului activ al Consiliului, va pierde dosarul, iar adversarul va triumfa.

În speță, aplicând principiile cu caracter teoretic enunțate mai sus, Consiliul apreciază că în soluționarea contestației, societatea contestatoare ar fi trebuit ca, în prealabil, să dovedească imposibilitatea realizării contractului subsecvent cu prețurile reofertate de SC ....SA.

Or, contestatorul s-a limitat la a susține faptul că *„Microsoft a confirmat că va acorda produsele care fac obiectul procedurii organizate de autoritatea contractantă la același preț pentru toate entitățile participante. (...) Opinia noastră are în vedere inclusiv aspectul că profiturile celor două societăți sunt practic inexistente, în condițiile în care Microsoft a majorat cu 20% prețul acordat inițial și avut în vedere la momentul depunerii ofertelor inițiale ”* fără însă a produce vreo probă care să demonstreze aceste aspecte.

Această susținere nu a fost dovedită de contestator nici urmare a depunerii contestației nr. ..../..../..../78580/15.06..... depusă așa cum s-a reținut anterior în cadrul aceleiași proceduri, contestație soluționată prin Decizia CNSC nr. ..../...../...../06.07..... rămasă definitivă prin neatacarea cu plângere.

În considerarea celor antemenționate, critica contestatorului privind oferta SC ....SA depusă în etapa de reofertare, este neîntemeiată, urmând a fi respinsă de Consiliu.

Referitor la critica contestatorului cu privire la oferta depusă de SC .... SRL în etapa de reofertare, Consiliul urmează să o respingă ca lipsită de interes, având în vedere următoarele aspecte:

Potrivit prevederilor art. 2 alin. (.....) din Legea nr. 101/2016 „orice persoană care se consideră vătămată într-un drept al său ori într-un interes legitim printr-un act al unei autorități contractante sau prin nesoluționarea în termenul legal a unei cereri poate solicita anularea actului, obligarea autorității contractante la emiterea unui act sau la adoptarea de măsuri de remediere, recunoașterea dreptului pretins sau a

interesului legitim, pe cale administrativ-jurisdicțională sau judiciară, potrivit prevederilor prezentei legi”.

Față de aceste aspecte, din articolul antemenționat rezultă „*ipso facto*” că persoana care formulează o contestație, deci care se consideră vătămată, trebuie să îndeplinească cumulativ două condiții și anume: are sau a avut un interes legitim în legătură cu procedura de atribuire și a suferit, suferă sau riscă să sufere vreun prejudiciu urmare a actului autorității contractante.

Astfel, interesul este folosul practic, imediat pe care-l are o parte pentru a justifica punerea în mișcare a procedurii de soluționare a contestației.

Cu alte cuvinte, procedura judiciară nu trebuie să fie pusă în mișcare dacă nu aduce părții un avantaj legal și urmărește doar șicanarea părții adverse.

Pentru a justifica contestația depusă la Consiliu, interesul contestatorului trebuie, la rândul său, să îndeplinească cumulativ anumite condiții. Astfel, el trebuie să fie legitim, să fie personal și direct adică folosul practic urmărit prin declanșarea procedurii de soluționare a contestației să aparțină celui care recurge la formularea acesteia și să fie născut și actual deci să existe în momentul în care este formulată contestația, deoarece rolul Consiliului este de a soluționa litigii deja născute.

Rezultă fără putință de tăgadă faptul că, prin declanșarea unei proceduri de soluționare a contestației, nu este îngăduit unei persoane să apere interesul altei persoane și deci nici interesul colectiv, deoarece cerința ca interesul să fie personal celui care acționează reprezintă aspectul subiectiv al condițiilor de exercițiu al acțiunii de a contesta.

Printr-un demers în justiție trebuie să se urmărească asigurarea propriilor interese, nu ale altuia sau salvgardarea legii în general.

De asemenea, Consiliul reține faptul că, în literatura de specialitate, se precizează că interesul este actual, în sensul că, dacă cel interesat nu ar recurge la acțiune în momentul respectiv, s-ar expune prin aceasta la un prejudiciu. Astfel rezultă că un interes eventual, ca și un interes care a trecut, a fost depășit, nu poate fi luat în considerare.

În speță contestatorul a fost declarat pe locul al II-lea în etapa de reofertare pentru atribuirea contractului subsecvent iar ofertantul SC .... SRL contestat de SC ..... SA în această etapă de reofertare nu a depus ofertă de unde rezultă fără putință de tăgadă faptul că SC ..... SA nu are niciun interes în formularea unei contestații împotriva SC .... SRL și nici nu a suferit / va suferii vreun prejudiciu.

Față de acest aspect, Consiliul constată că SC ..... SA nu ar putea obține niciun folos material și direct din contestarea ofertei SC .... SRL.

Prin urmare, având în vedere prevederile art. 2 alin. (.....) și art. 3 alin. (.....) lit. f) din Legea nr. 101/2016 este exclusă condiția existenței unui interes actual și direct și totodată a cauzării unui

prejudiciu ca urmare a unui act al autorității contractante, din moment ce SC .... SRL nu a depus ofertă în etapa de reofertare în vedere atribuirii contractului subsecvent.

În speță, aplicând principiile cu caracter teoretic enunțate mai sus, Consiliul apreciază că, în soluționarea contestației, societatea contestatoare ar fi trebuit ca, în prealabil, să motiveze și să dovedească care este interesul născut și actual, prejudiciul/vătămarea produsă.

Pentru considerentele anterior expuse, în temeiul dispozițiilor art. 26 alin. (6) din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, în forma în vigoare la data depunerii contestației Consiliul va respinge contestația formulată de către SC ..... SA, în contradictoriu cu .....

Pentru aceste motive
în baza documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

Respinge ca nefondată contestația formulată de SC ..... SA, în contradictoriu cu .....

Obligatorie.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicare.

Complet de soluționare a contestațiilor
în domeniul achizițiilor publice:

Consilier de soluționare	PREȘEDINTE	Consilier de soluționare
.....	.....	.....

Redactată în 4 (patru) exemplare originale, conține 9 (nouă) pagini.